

Pièces incluses:

- Box milano
- Profilé supérieur( Valence)
- Guides latéraux
- Capuchons supérieurs et inférieurs



Supplied hardware

- Box milano
- Valence (upper profile)
- Lateral guides
- Top and bottom end caps



1 Insérer le Box Milano à moitié, sortez le rideau de 10 cm vers le bas.

*Insert the Box milano unit halfway. Unroll the curtain about 10 cm toward the bottom.*



2 Emboîter les glissières. Voir les étapes ci dessous

*Tread in the running tracks. See steps below.*



L'assemblage des montants en aluminium doit se faire avec précision. Le montant (1) et la pièce en plastique (2) doivent s'emboîter parfaitement.

*Side rail (1) and plastic guide (2) must be perfectly aligned, to slide in.*

Pour les unités plus larges, la cassette est déposée à l'envers sur une table et le montant est glissé et emboîté sur le plastique, le rideau est inséré au même moment dans le montant. Dans ces images, le rideau a été enlevé pour plus de clarté. Il est normalement à l'emplacement de la flèche dans l'image (4). Le montant fixé à la cassette doit ressembler à ceci vu de l'extérieur (image 5). Le vidéo sur notre site web présente clairement cette manoeuvre.

*For larger units the system is placed upside down on a table and the rail is inserted on the plastic guide, the curtain is also inserted at the same time. In these pictures the curtain was removed for clarity. The video on our website shows this clearly.*

3 Appliquer le bandeau de finition.  
*Insert the top moulding.*

Lors de l'installation de la valence, l'extrusion doit s'insérer dans les deux encoches sur le dessus de la cassette (image 1). La valence doit être parallèle au montant d'aluminium comme l'image (2). Installer la valence bien droite pour ne pas égratigner le rideau.

*When installing the upper profile, it must be inserted straight in the 2 notches (1) on top of the system to avoid scratching the curtain.*

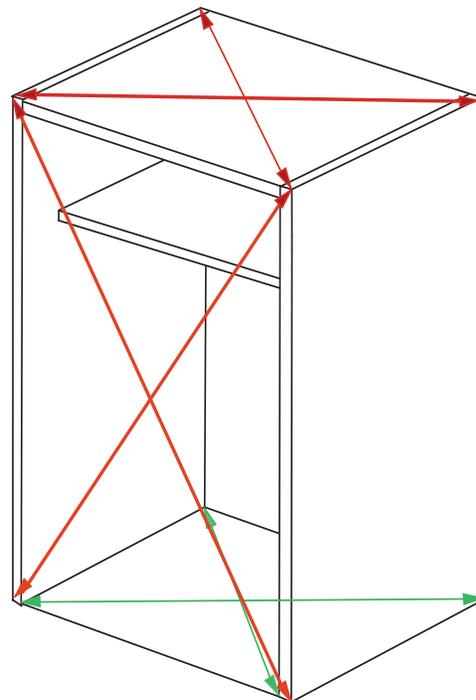


## Installation du Box Milano Box Milano installation



Ajustement du rouleau pour la tension par le haut. Descendez le rideau et ajustez la tension du ressort de la porte. Déplacez l'anneau dentelé dans le sens de la flèche et tournez pour ajouter ou enlever de la tension. Pour un système à deux tendeurs, il est nécessaire d'ajuster la tension sur les deux unités, sinon le rideau bloquera lors du mouvement.

*Adjust the tension device by unrolling the curtain and acces from the top . Turn the knob to put more or less tension on the rope.  
If the system is equipped with 2 tensions rolls, both must be adjusted.*



Il est primordial que le meuble et l'unité du tambour coulissant soient installés parfaitement d'équerre. Pour vérifier, prendre le trait carré en façade et en profondeur, autant dans le haut que dans le bas. Un meuble qui n'est pas d'équerre en façade aura pour effet de tordre la cassette comparativement au rideau, causant ainsi des blocages.

*The cabinet must be square and level, check diagonales in both planes to verify squareness of the cabinet. Otherwise the curtain will bind in the track.*



4 Pousser l'unité en place et visser dans les glissières.

*Slide the unit back and screw trough the slides.*

### Notes

Pour des meubles plus hauts que 36 pouces, sans meuble adjacent et sans support latéral, nous recommandons une tablette intérieure au centre, pour contrer la flexion concave ou convexe et garder les côtés du meuble parallèles et perpendiculaires. La tablette devra être en retrait de 1/2" pour accommoder les glissières des montants.

*For cabinet higher than 36 inches, without any other cabinets beside. We recommend a shelf in the middle to keep the sides straight. The shelf will have to be 1/2" shorter in the front to make room for the side guides.*

Pour s'assurer qu'il n'y a aucun résidus dans la rainure des coulisseaux et dans le serpentín de la cassette, mettre un peu de lubrifiant au silicone à la fin de l'installation.

*To make sure that there are no residus in the track you can put a some silicone based lubricant at the end of the installation.*